

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 29

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wer nicht hören will...

## will Ruhe.

### **Heraklith-Leichtbauplatten als akustische Isolation.**

Umakustik und Lärmbekämpfung sind dringende Erfordernisse unserer lärmgefüllten Zeit. Wer sich mit Wohnungsmietern, Betriebsleitern oder Arbeitern über Lärmfragen unterhält, hat leider oft den Eindruck, dass die wesentlichen Probleme der Isolation bei Bauwerken nicht gelöst worden sind. Mit Recht weisen die Ärzte auf gesundheitliche Schäden durch ungenügenden Lärmschutz hin und warnen davor, die Dinge leichtzunehmen.

Durch die Anwendung von Heraklith-Platten ist es möglich, jeden gewünschten akustischen Effekt zu erzielen, angefangen von höchster Schluckwirkung über Lärmbekämpfung in Industriebetrieben bis zur individuell gesteuerten Nachhallregelung im Konzertsaal oder Tonstudio.

Heraklith vereinigt die Vorteile ausgezeichnete Schalldämmung und Schallschluckung mit hoher Wärmedämmfähigkeit. Grosse Festigkeit, unbegrenzte Lebensdauer, feuerhemmende Wirkung und vorzügliche Putzhaftung gewährleisten beste Wirtschaftlichkeit.

Die magnesitgebundenen Heraklith-Holzwohle-Leichtbauplatten werden in folgenden Ausführungen geliefert:

Normalplatte, PV-Porenverschlussplatte (ein- oder beidseitig beschichtet), GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte, Akustikplatte (fein- oder grobfaserig, grau oder hell, natur oder weiss gespritzt), Travertin-Akustikplatte (weiss gefärbt mit strukturierter Oberfläche), Profilplatte für Trockenlegungen von feuchtem Mauerwerk, Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte für Flachdächer, Heratekta-Schichtplatte (Sandwichplatte, mehrschichtig, aus Schaumstoff und magnesitgebundener Holzwohle).

Mit ausführlichem Prospektmaterial und persönlicher Beratung orientieren wir Sie gerne über das breite Sortiment von Heraklith-Leichtbauplatten.

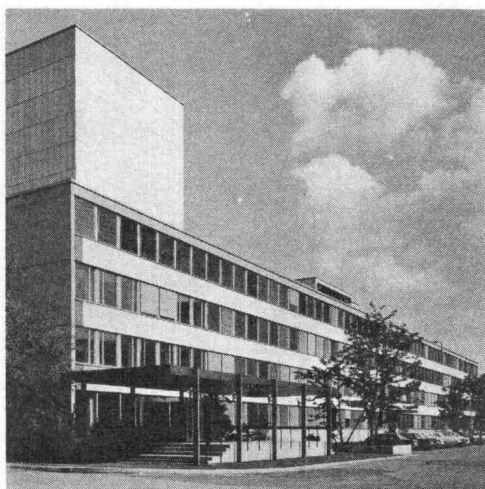
## **Propatec AG**

8304 Wallisellen  
Telefon 051/931254

## **Heraklith**

Leichtbauplatten

ZZ 7. 71



Neubauten Fernsehstudio der SRG Zürich

Generalunternehmer:  
Ernst Göhner AG, Zürich

In den 4 Studioräumen wurden 4200 m<sup>2</sup>  
Heraklith-Akustikplatten verlegt.

Montage: Schneider + Co. AG, Winterthur

## Zementbodenfarbe in 12 Tönen

Seit Jahren hat sich die Iri-Sol-Chlor-Kautschukfarbe in Garagen, Kellerböden, Waschküchen, Garderoben, Schlossereien und im Maschinen-Apparatebau bestens bewährt.

- kinderleicht zum Streichen
- alle Töne sofort lieferbar
- Gratisanleitung
- preisgünstig

Versand in die ganze Schweiz.

Verlangen Sie Anleitung, Preisliste und Auskunft durch die Alleinvertretung

### Künzli-Farben AG 8003 Zürich

Meinrad-Lienert-Strasse 3, Tel. 01 / 35 79 11 / 33 11 05

## Mehr wissen — besser disponieren

Anzeigen mit hohem Informationswert enthält diese Nummer der Schweizerischen Bauzeitung.

### 3 Jahrzehnte Qualitäts-Kunststoffplatte

## RESOPAL®

<b>Oberflächen:</b>	matt + glanz Porenstruktur Hammerschlag	Kristall Reliefarten naturmatt
<b>Formate mm:</b>	2800 × 1250 2120 × 1020	2120 × 915 1750 × 800

Andere Ausführungen auf Anfrage.

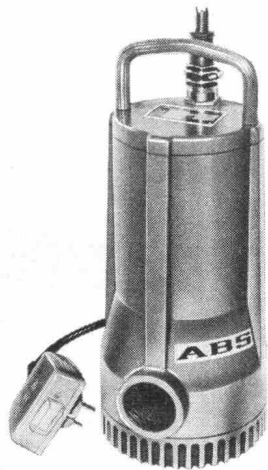
RESOPAL 063 / 2 07 14 4900 LANGENTHAL



### Aufzugtreppe Grösste Vorteile auf kleinstem Raum

Mod. 1 75/150  
Mod. 3 70/130

**FELDMANN & CO. AG, Holzbau**  
3250 Lyss BE Telefon 032 / 84 11 84



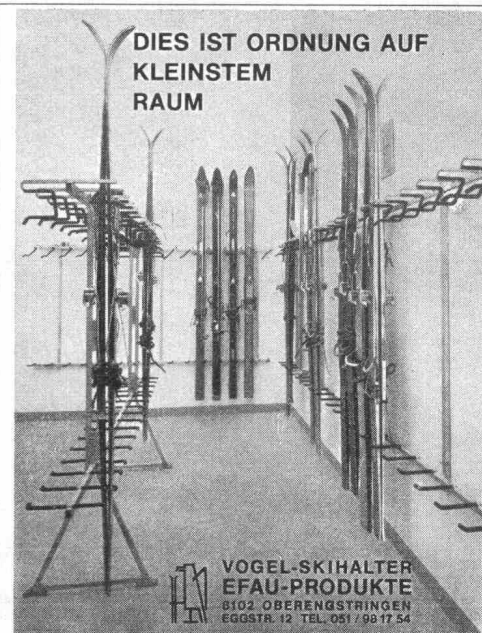
## Schmutzwasser- Tauchpumpen

für  
**Kellerentwässerung**  
und  
**transportablen Einsatz**

Förderleistung  
300 l/min  
SEV-geprüft

## ABS Pumpen AG

Gertrudstr. 24, 8003 Zürich Tel. 01/23 48 23



DIES IST ORDNUNG AUF  
KLEINSTEM  
RAUM

## Vogel- Skihalter

Ganzmetall  
Feuerverzinkt  
Robust

Planen und Ein-  
richten von Ski-  
räumen. Liefern  
von Teilen für  
Selbstmontage.

Für Hotels, Ski-  
u. Ferienhäuser,  
Schulen, Berg-  
bahnen usw.  
Bis 16 Paar Ski  
per Laufmeter.

VOGEL-SKIHALTER  
EFAU-PRODUKTE  
8102 OBERENGSTRINGEN  
EGGSTR. 12 TEL. 051 / 98 17 54

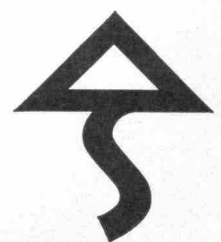
## Norm-Türen

montiert und unmontiert, mit oder ohne Stahlzargen.  
Folienbeläge aller Art. Mobile Trennwände.  
Beachten: Türfälze ummantelt.

Prospekte verlangen!

### Theodor Schlatter & Co. A.G.

9000 St. Gallen, Wassergasse 24, Telefon 071 / 22 74 01



# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 560.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 140.—	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 47.—
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 280.—	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 94.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 35.—
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 187.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 70.—	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 24.—

Chiffregebühr Fr. 2.—

Stellengesuche werden nur noch schriftlich entgegengenommen.

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr.  
Sofern drucktechnisch möglich, kann der Anzeigenschluss bis Donnerstag der Vorwoche, 10 Uhr, verlängert werden.

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**

Beckenhofstrasse 16, Tel. 051/26 97 40, PC 80-32735

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/34 72 65

1204 Genève, 8, rue du Marché, Tel. 022/26 03 45

ermässigte Preise

ohne Rabatt

Wiederholungen

## Wallis

Wir sind ein Team junger Leute und arbeiten an interessanten Aufgaben wie Projektierung und Planung von Bauten für den Tourismus, Feriensiedlungen, Orts- und Regionalplanungen.

Initiative

### Hochbauzeichner

und Mitarbeiter an

### Orts- und Regionalplanungen

(Kult.-Ing., Forst-Ing., Bau-Ing. oder Techniker)

finden bei uns ein gutes Arbeitsklima und werden zeitgemäss entlohnt.

Büro für Architektur und ORL-Planung

**Anthamatten Bloetzer Wirz, Architekten ETH/SIA**  
St. Martinstrasse 4, 3930 Visp

Wir suchen für unsere Zweigniederlassung in Zürich

junge

### Eisenbetonzeichner oder -zeichnerin

und erwarten gerne Ihren telefonischen Anruf.

**Bonnard & Gardel, Ingenieurunternehmung AG**  
8002 Zürich, Splügenstrasse 10, Tel. 01/36 35 34

## Wir unterhalten Schul-, Verwaltungs- und Wohnbauten, Heime, Spitäler usw.

Wir suchen dringend tüchtige

### Hochbautechniker

für die Aufsicht über die verschiedenen Liegenschaften.

Wir bieten interessante Dauerstelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen, guten Sozialleistungen und vorteilhafter Verpflegungsmöglichkeit in der kurzen Mittagspause.

Sie sind ein erfahrener Baufachmann mit solider Berufsausbildung und der notwendigen Sicherheit im Aufstellen detaillierter Voranschläge und in der Durchführung von Submissionen und kleineren Planarbeiten. Sie haben Freude an der selbständigen Erledigung einer klar umschriebenen Aufgabe.

Schreiben Sie mit den üblichen Unterlagen, oder rufen Sie uns bitte an; wir werden Sie gerne unverbindlich informieren.

**Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, 8021 Zürich**  
Postfach  
Telefon 29 20 11, intern 2085 oder 2940

### Bauamt II der Stadt Zürich

Das **Hochbauinspektorat** sucht mit Dienstantritt so bald als möglich

### Hochbauzeichner Hochbauzeichnerinnen

für die Planbearbeitung von Neu- und Umbauten, bei Eignung auch für die Erstellung von Kostenvoranschlägen und für Bauführungen.

Interessante Dauerstelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen, Pensionskasse, vorteilhafter Verpflegungsmöglichkeit in der kurzen Mittagspause.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, oder telefonieren Sie unter Nummer 29 20 11, intern 2085 oder 2940.

**Der Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich**

Wir suchen den

## **technischen Leiter**

einer mittelgrossen, erfolgreich tätigen

## **Bauunternehmung**

mit anderen Worten: wir suchen einen etwa 30 bis 45 Jahre alten, versierten

## **Bautechniker – Baufachmann**

welcher eine Ausbildung und Praxis bezogen auf Kalkulation, Arbeitsvorbereitung, Materialeinkauf, Bauführung, Abrechnung mitbringt und seine Kenntnisse so anzuwenden weiss, dass eine zweckmässige, rationelle und kostengünstige Bauweise gewährleistet wird.

Als Chef der Bauabteilung, des Werkhofes, des Lagers und der Hilfsbetriebe möchte man Ihnen, absolute Integrität und Korrektheit vorausgesetzt, weitgehende Selbständigkeit übertragen und Sie dementsprechend auch finanziell entschädigen.

Wenn Sie ein derartiges Vertrauensverhältnis und eine Anstellung auf Dauer eingehen möchten, bitten wir Sie um eine schriftliche Offerte oder einen vorgängigen Anruf zur Abklärung von weiteren Details. Absolut diskrete Behandlung Ihrer Anfrage können wir Ihnen im voraus zusichern.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

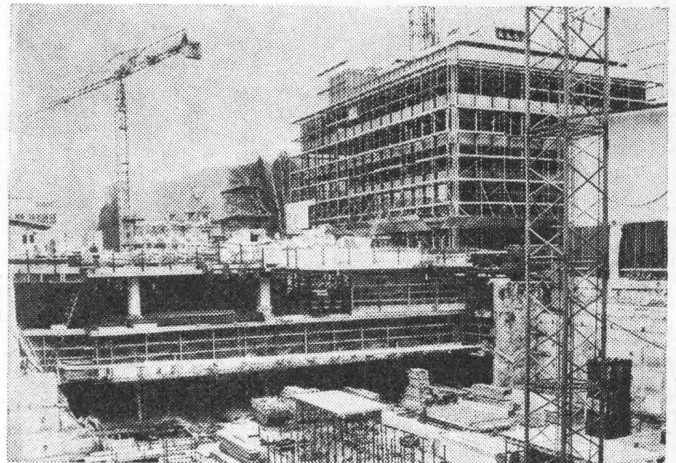
TALSTRASSE 20  
TEL. 051 25 96 56

# Als Gruppenchef haben Sie bei uns praktisch ein unbegrenztes Betätigungsfeld

Wir haben unsere Hochbauabteilungen neu organisiert und bearbeiten in kleinen Gruppen interessante Projekte.

Als Gruppenchef organisieren und planen Sie selbständig die Bearbeitung der Ihnen anvertrauten Projekte. Daneben gehören, als Assistent des Chefstatikers, die Behandlung anspruchsvoller statischer Probleme in Ihren Tätigkeitsbereich. Hierbei können Sie auf unsere EDV-Spezialisten zurückgreifen.

Wir bieten erfahrenen Ingenieuren neben gezielter Weiterbildungsmöglichkeit eine ausbaufähige Stelle bei fortschrittlichen Anstellungs- und Arbeitsbedingungen (individuelle Arbeitszeit).



Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns; wir behandeln Ihre Bewerbung streng vertraulich.

## **Gruner AG**

Ingenieurunternehmung Basel  
Telefon 061 / 22 36 66

## **Ingenieur als Gruppenchef**

## Patentanwälte **E. Blum & Co.**

Anmeldung  
von Erfindungen, Fabrik- und  
Handelsmarken, Gutachten  
Prozessberatung

## 8008 Zürich

Gegründet 1878  
«Wartegg», Mühlebachstrasse / Kirchweg 5  
Telephon 051 / 47 54 54

Für unser Zweigbüro in Sarnen suchen wir einen jüngeren Ingenieur als

### **Filialleiter**

für abwechslungsreiche Projektierungsaufgaben im allgemeinen Tief- und Nationalstrassenbau. Wir offerieren einem selbständigen Mitarbeiter überdurchschnittliche Arbeitsbedingungen in kleinem Team, wirkungsvolle Unterstützung durch den Hauptsitz sowie interessante Konditionen mit Entwicklungsmöglichkeiten.

#### **Seiler Niederhauser Ingenieurbüro AG**

Planung, Strassen- und Tiefbau  
Seminarstrasse 28, 8057 Zürich  
Telefon 01 / 60 00 88

Für die Betreuung unserer Kundschaft im **Baumalersektor** suchen wir einen initiativen

### **Aussendienst-Mitarbeiter**

Wir bieten:

ein vielseitiges Programm erstklassiger, bei der Kundschaft gut eingeführter Produkte

sorgfältige Einarbeit

praktische Verkaufsunterstützung

zeitgemässe Entlohnung (Garantieeinkommen), Spensersatz, Autoentschädigung

vorzügliche Sozialleistungen

#### **BELFA, Beläge & Farben AG**

Glasurit-Generalvertretung  
Flughofstrasse 52, 8152 Glattbrugg, Tel. 01 / 83 49 71

Bureau d'ingénieurs-conseils de Lausanne cherche pour assumer la conduite d'un groupe d'étude dans le domaine des stations d'épuration et des réseaux de collecteurs

### **un ingénieur civil**

ou éventuellement un ingénieur-technicien

disposant de quelques années d'expérience en la matière.

Prestations sociales étendues. Semaine de 5 jours. Horaire libre. Entrée en service immédiate ou date à convenir.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres manuscrites complètes avec curriculum vitae, copies de certificats, références et prétentions de salaire sous chiffre PU 902292 à Publicitas, 1002 Lausanne.

### **Erfahrenes Ingenieurbüro**

für Tiefbau, Hochbau und Vermessung übernimmt in freier Mitarbeit laufend Aufträge (auch von Ingenieurbüros im Unterakkord) für Projektierung im allgemeinen Tiefbau: Ausarbeiten, Zeichnen sowie Bemalen von Bebauungs- und Zonenplänen, Terrainaufnahmen und vermessungstechnische Arbeiten, Grundlagenpläne für Leitungskataster.

Offerten oder Anfragen sind erbeten unter Chiffre SBZ 558 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zu verkaufen ab Küsnacht ZH

### **Heizöltank**

Inhalt 60 000 Liter, zylindrische Form, Durchmesser 2,50 m, Länge 12,85 m, absolut neuwertig mit Spezial-Aussen- und Innenisolation, Kann in Zone B oder C wieder direkt ins Erdreich versenkt werden.

Anfragen und Offerten an  
**W. Briner, Architekt, 8712 Stäfa**  
Telefon 01 / 74 97 14

Architekturmodelle in Gips,  
Holz, Plexiglas, termingerecht  
und in tadelloser Ausführung

## **Architekturmodelle**

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Telefon 34 22 16  
Siewerdstr. 99, 8050 Zürich  
Telefon 46 62 11

Modern organisiertes Bauingenieurbüro in Zürich, Winterthur und Bern, mit langfristigem Bestand an anspruchsvollen Aufträgen im Hoch- und Tiefbau, sucht für die Bearbeitung konstruktiver und statischer Probleme sowie für örtliche Bauleitungen

## Dipl. Bauingenieure / Ingenieur-Techniker HTL Eisenbeton- und Tiefbauzeichner

Bewerber, welche gewillt sind, mit vollem Einsatz überdurchschnittliche Leistungen zu erbringen, die mit entsprechender Salarierung honoriert werden, richten bitte eine Kurz-offerte an

**Dr. Staudacher & Siegenthaler AG, dipl. Bauingenieure SIA / ASIC**  
8006 Zürich, Blümlisalpstrasse 68, 8401 Winterthur, Römerstrasse 18  
oder 3001 Bern, Monbijoustrasse 16

Zur Ergänzung unseres qualifizierten Mitarbeiterteams suchen wir erfahrenen

### Hochbauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen anspruchsvoller Grossbauten.

**Felix Rebmann SIA, Dr. Maria Anderegg ETH, Hermann Preisig HTL**  
Architekten, 8044 Zürich, Tobelhofstrasse 20, Tel. 01 / 47 55 96

### Hochbauzeichner Architekt-Techniker HTL Bauleiter

gesucht für

### Wettbewerbe und Ausführungen öffentlicher Bauten.

Roland Gross, Architekt SIA  
8032 Zürich, Pilatusstrasse 2, Tel. 01 / 34 44 98

Gesucht auf Architekturbüro in Zug

### Architekt

selbständig in Entwurf und Planbearbeitung

### Bautechniker/Bauführer

mit Erfahrung in Devisierung und Bauleitung.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre SBZ 295 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen einen

### Bauführer

zur selbständigen Führung von anspruchsvollen Bauten und

### Bauzeichner

für die Planbearbeitung.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Wir bieten gute Besoldung, angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge.

Wir erwarten gerne Ihre Kontaktnahme mit uns.

**Geiser + Schmidlin, dipl. Arch. ETH SIA**  
5000 Aarau, Gönhardweg 10, Tel. 064 / 24 33 77

Wir suchen in unsere Architekturabteilung  
(Leiter: Peter Altenburger, dipl. Arch. ETH/SIA)

### Architekten und Techniker HTL

für selbständige Bearbeitung interessanter Projekte im In- und Ausland. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit.  
Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten und Anfragen sind zu richten an:

**Hector Egger AG, 4900 Langenthal**  
Tel. 063 / 2 33 55  
Tel. ausser Geschäftszeit 065 / 9 71 94

Erfahrener

### Architekt ETH (38)

übernimmt in freier Mitarbeit Projekt- und Planbearbeitung aller Art (Projekte, Bauprojekte, Ausführungspläne) zu günstigen Bedingungen. Beste Referenzen.  
Offerten erbeten unter Chiffre SBZ 547 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht auf 1. August 1971 oder nach Vereinbarung

### Hochbauzeichner

**Jost Meier, Architekt SIA**  
8620 Wetzikon, Tel. 01 / 77 19 66 Büro, 77 19 69 Privat

# Heraklith-Leichtbauplatten

Normalplatte  
PV-Porenverschlussplatte  
GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte  
Travertin-Akustikplatte  
Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte  
Heratekta-Schichtplatte

8304 Wallisellen  
Telefon 051/931254

## Propatec AG

ZZ 2.70

Zur Bearbeitung grosser, schöner Bauaufgaben suchen wir per sofort oder später

### Hochbauzeichner

(Büro Nähe Bahnhof)

Offerten erbeten an

**W. Arnold, 4410 Liestal**

Architekt ETH/SIA

Pulverturmweg 3, Tel. 061 / 84 12 87

Architekturbüro SIA in Liestal sucht

### freien Mitarbeiter

für interessante Bauaufgaben.

Angaben unter Chiffre OFA 544 Li  
an Orell Füssli Werbe AG, 4410 Liestal.

### R 1000 Rheinfelden

Zur Mitarbeit in unserem Baubüro auf der Baustelle R 1000 in Rheinfelden suchen wir als Ergänzung unseres kleinen Teams einen

### Bauführer

für Installationen und Ausbau auf Herbst 1971, der gewillt wäre, bei der Durchführung dieses 5 Jahre Bauzeit erfordernden Projektes mitzutun.

R 1000 ist ein nach modernsten Prinzipien geplantes Bauvorhaben einer Grossiedlung mit 1100 Wohnungen verschiedenster Art, vom Atrium bis zum Hochhaus, ergänzt durch ein Zentrum für Einkauf, Kirche und Freizeit, Primarschule und Kindergärten.

**Architekturbüro Gelpke + Düby, 8604 Volketswil**

Anfragen an:

**Baubüro R 1000 Rheinfelden**

Telefon 061 / 87 67 06

### Junger Eisenbetonzeichner

z. Z. am ATZ (5. Semester) sucht interessante Stellung im Bausektor. Kenntnisse in Vorfabrikation und Stahl-Fassadenbau (mit Salärangabe).

Offerten erbeten unter Chiffre 9520 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gewandter

### Hochbauzeichner

findet in unserem Atelier interessante und vielseitige Aufgaben. Gutbezahlte Dauerstelle.

Wir laden Sie zur Mitarbeit ein und erwarten Ihren Anruf.

**Romeo Favero, 8400 Winterthur**

Architekt SIA

Endlikerstr. 32, Tel. 052 / 29 28 08

Aus Liquidation billig abzugeben:

«Schweiz. Bauzeitung» ab 1947 bis 1970

«Die Bautechnik» ab 1947

«Beton- und Stahlbetonbau» ab 1950

«Der Stahlbau» ab 1951

grösstenteil gebunden.

Telefon 071 / 22 37 48

### Dipl. Bauingenieur ETH

40, Schweizer

Vielseitige und erfolgreiche Projektierungs-, Bauleitungs- und Unternehmerpraxis in leitender Stellung in der Schweiz und in Übersee.

Ich suche in neuem Wirkungskreis selbständige und der Erfahrung entsprechende Position.

Ingenieurbüro, Unternehmung, Industrie, Verwaltung.

Raum Zürich oder Umgebung bevorzugt.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SBZ 552 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Frei arbeitender

## dipl. Bauingenieur ETH

übernimmt statische Berechnungen (evtl. inkl. Planbearbeitung).  
Offerten erbeten unter Chiffre 9517 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger, tüchtiger und strebsamer

## Eisenbetonzeichner

sucht neuen, interessanten und selbständigen Wirkungskreis.  
Offerten mit Lohnangaben unter  
Chiffre SBZ 553 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

**NEU!**

### Polytan

Spezialfirma für Oeldichte, Tankraumbeschichtungen,  
Beschichtung von Klärbecken, Auffangwannen usw.  
**2506 Biel**, Tel. 032 / 41 01 40

Gesucht auf Ingenieurbüro am Bodensee

### Eisenbetonzeichner(in)

für die Bearbeitung von vielseitigen Hoch- und Tief-  
bauprojekten.

**Ingenieurbüro J. Moggi**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA  
8590 Romanshorn, Grünaustrasse 1

Gesucht  
per sofort oder nach Vereinbarung

### Bautechniker / Bauzeichner

in mittlere Bauunternehmung Raume Aarau als Chef  
des Zeichnungsbüros und der GU-Abteilung.

Offerten unter Chiffre OFA 4277 R an Orell Füssli  
Werbe AG, 5001 Aarau.

Zu vergeben sehr lohnende

### Zusatzvertretung

für Vertreter/Agenten

welche die Architekten, Immobiliengesellschaften und Malermeister  
besuchen und dort gut eingeführt sind. Interessante Kommissions-  
basis.

Offerten unter Chiffre SBZ 535, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht:

### Architekt, Architekt-Techniker HTL und Hochbauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauvorhaben in klei-  
nen Arbeitsteams.

Auf Wunsch kann eine 1- oder 2-Zimmer-Wohnung ab  
Frühling 1972 zur Verfügung gestellt werden.

Architekturbüro  
**E. Schindler, H. Spitznagel, M. Burkhard, 8008 Zürich**  
dipl. Arch. SIA, Niederhofenrain 21, Tel. 53 49 00



Für unsere Bauabteilung (Hoch-  
und Tiefbau) suchen wir einen  
initiativen

## Projektierungsleiter

für das Ressort Hochbau, vor-  
wiegend Richtung Industriebau.

Wir erwarten selbständiges Ar-  
beiten und die Fähigkeit, einen  
Mitarbeiterstab zu führen.

Entsprechend dem zu bearbei-  
tenden Fachgebiet erfüllt ein

## dipl. Architekt

unsere Erwartungen am besten.

Wir bieten den Anforderungen  
entsprechende Anstellungs-  
bedingungen.

Wenden Sie sich bitte an:

**Bernische Kraftwerke AG**  
**Personalabteilung**  
**Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25**  
Telefon 031 / 41 44 01

Gesucht

## Architekt-Techniker HTL Hochbauzeichner(in)

für die Bearbeitung interessanter öffentlicher und privater Bauvorhaben.

Architekturbüro:

**Hermann Senn, Dietikon-Zürich**  
Schulstr. 8, Tel. 01 / 88 40 64

## Mauertrocknung SAP Vollisolation

trocknet und isoliert nasse Mauern mit Erfolgsgarantie

**SAP Baustoffe AG** 9306 Freidorf bei St. Gallen  
Tel. 071 / 48 15 45

# Ihre Aufgaben bei

Wir sind ein führendes Unternehmen der deutschen chemischen Industrie. Für unser bedeutendes Arbeitsgebiet **Bautenschutz** suchen wir einen aktiven

## Fachberater im Aussendienst

zur Betreuung von Industrie und Bauwirtschaft in der Schweiz.

Wir wenden uns an Bewerber im Alter bis zu 35 Jahren, die über verkäuferisches Talent und in der chemischen Industrie oder der Bauwirtschaft erworbene Erfahrung verfügen. Die Tätigkeit beginnt mit einer mehrwöchigen Ausbildung in unserem Werk Mannheim.

Wir bieten ein der interessanten und anspruchsvollen Aufgabe angemessenes Gehalt, Provision und Dienstwagen mit privater Nutzung.



Bitte bewerben Sie sich mit Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild bei unserer Personalabteilung.

# Goldschmidt

TH. GOLDSCHMIDT AG CHEMISCHE FABRIKEN  
68 MANNHEIM 81, MÜLHEIMER  
STRASSE 16-22

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft einen selbständigen, erfahrenen

## Ingenieur-Techniker HTL

zur Bearbeitung von interessanten Strassenprojekten. Nähere Auskünfte über Besoldung, Arbeitsbedingungen, Pensionskasse usw. erteilt die

**Baudirektion des Kantons Glarus**

Telefon 058 / 5 22 31

an welche auch die Anmeldung samt Unterlagen zu richten ist.

Für die Bearbeitung interessanter öffentlicher Bauaufgaben (Altersheim und Chronischkrankenheim) im Bezirk Horgen suchen wir weitere Mitarbeiter

## Bauführer

für Kostenvoranschlag, Submission, Bauführung und Abrechnung

## Bauzeichner

für Planbearbeitung

## Bauzeichner

als Hilfsbauführer; Mithilfe bei Submissionen

**Hertig Hertig Schoch**, Architekten BSA/SIA  
Rindermarkt 5, 8001 Zürich, Tel. 34 20 45

In unserem Ingenieurbüro ist die Stelle eines jüngeren

### **dipl. Bauingenieurs ETH**

neu zu besetzen. Die Tätigkeit umfasst die Projektleitung von grösseren Industrie- und Hochbauvorhaben in Massivbauweise. Der Bewerber sollte deshalb über gefestigte Kenntnisse in der Stahlbetonbauweise verfügen und an selbständiges Arbeiten gewöhnt sein.

Neben einem ausgezeichneten Arbeitsklima in modern eingerichteten Büros bieten wir die gleitende Arbeitszeit und Verpflegungsmöglichkeit im Hause.

Interessierte Bewerber bitten wir, einen kurzen Brief unter Chiffre SBZ 551 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich zu senden.

# Davos

Nach gesucht

## **Bauingenieur Ingenieur-Techniker HTL (Statiker) Eisenbetonzeichner**

Interessante, vielseitige Stellen in angenehmem Arbeitsklima.

### **Ingenieurbüro C. Künzli**

dipl. Ing. ETH/SIA

7260 Davos-Dorf



Das Bürgerspital Basel sucht als  
Mitarbeiter der Direktion

### **Betriebsingenieur**

für die selbständige Bearbeitung von Fragen auf dem Gebiete der Planung, der Betriebsorganisation und der technischen Ausrüstung.

Erwünscht ist Ausbildung als ETH- oder HTL-Ingenieur mit praktischer Erfahrung.

Für eine Persönlichkeit mit Initiative und Durchsetzungsvermögen bietet sich ein interessantes und entwicklungsfähiges Arbeitsfeld.

Für Auskünfte, die diese Stelle betreffen, steht der Verwaltungsdirektor gerne zur Verfügung (Telefon 061 / 25 25 25).

Offerten mit Gehaltsanspruch und den üblichen Unterlagen sind zu richten bis 7. August 1971 an den Präsidenten des Spitalpflegeamtes, Hebelstrasse 2, 4000 Basel.



Wir wollen einen völlig neuen Restaurant-Typ bauen und suchen zur Vervollständigung unseres Teams einen bestqualifizierten

### **Bauführer / Bautechniker**

Die Vielfalt der Aufgaben verlangt einen in der Praxis bestausgewiesenen Fachmann. Von Vorteil wäre eine Lehre als Hoch-/Tiefbauzeichner und abgeschlossener Technikumausbildung HTL oder eine Lehre auf mech.-elektr. Gebiet mit Kenntnissen in der Baubranche.

Nach einer gründlichen Einführung könnten Sie weitgehend selbständig unter anderem folgende Aufgaben übernehmen:

- Mithilfe bei der Planung dieses neuen Betriebskonzeptes
- Einholen, Prüfen und Auswerten von Offerten
- Erledigung sämtlicher Arbeiten für die Baueingaben
- Verhandeln und Vergeben von Aufträgen
- Mithilfe bei Entwicklung spezieller Apparate in Zusammenarbeit mit den Lieferfirmen
- Koordination der Arbeiten sämtlicher Unternehmer und Handwerker
- Zusammenarbeit mit den Innenarchitekten
- Ueberwachung der Bauausführungen

Wenn Sie glauben, über die erforderliche Erfahrung zu verfügen und an dieser faszinierenden Aufgabe interessiert sind, so rufen Sie uns einfach an oder stellen uns Ihre Unterlagen zu.

### **Mövenpick Zentralverwaltung**

Personaldepartement, P. Hunn,  
Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, Tel. 01 / 91.01 01

# MÖVENPICK

## Gemeinde Buchs AG

In unserer aufstrebenden Gemeinde mit grossen privaten Bauvorhaben suchen wir für die Bauverwaltung einen

### Tiefbau- oder Vermessungszeichner

oder eine Zeichnerin

zur Mitarbeit bei der Projektierung, Ausführung und dem Unterhalt von Strassen, Kanalisationen, Wasserleitungen sowie bei der Quartier- und Verkehrsplanung.

Unsere Gemeinde bietet einem ausgebildeten, einsatzfreudigen Mitarbeiter in kleinem Team ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Besoldung und Fünftagewoche. Auf Wunsch kann eine gemeindeeigene Wohnung zur Verfügung gestellt werden.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Beilagen bis 14. August an den Gemeinderat Buchs zu richten.

Auskünfte erteilt der Bauverwalter, Tel. 064 / 22 15 44.

Buchs, 12. Juli 1971

Der Gemeinderat

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Bauobjekte suche ich

### Architekt-Techniker HTL Bauzeichner(in)

Anforderungen:

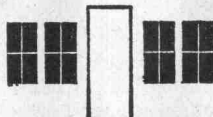
- gute Berufskennntnisse
- Sinn für Zusammenarbeit

Wir bieten:

- Selbständigkeit in kleinerem Team in angenehmem Arbeitsklima
- vielseitige interessante Bauaufgaben
- zeitgemässe, den Leistungen entsprechende Besoldung
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen

Interessenten bitte ich um Kontaktnahme.

**A. Jost, Architekt**  
Dörnliackerstrasse 7, 8952 Schlieren  
Telefon 01 / 98 18 28



## Fensterfabrik

DV- und JV-Fenster  
für Neu- und Umbauten  
liefert Ihnen prompt

**Tel. 051/52 63 45**

**NEURURER-WISMER, Freihofstrasse 1/3, 8048 Zürich**

Junges, erfahrenes Architektenteam übernimmt in freier Mitarbeit

### Projektierungs- und Wettbewerbaufgaben

(Kantonsschule Glarus)

Offerten erbeten unter Chiffre 9521 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Architekt-Techniker HTL

5 Jahre Praxis, sucht Stelle in Zürich.

Offerten erbeten unter Chiffre SBZ 560 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Devisierungs- und Zeichnungsarbeiten

Ich nehme noch Aufträge in freier Mitarbeit von Architekten an.

Postfach 257, 8307 Effretikon

### Arbeitsgruppe

(Maurerarbeiten)

übernimmt und stellt Polier, Maurer und Handlanger, Kranführer.

Offerten unter Chiffre SBZ 559 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Architekt-Techniker

27jährig, mit einigen Jahren Praxis, sucht neuen Wirkungskreis in Architekturbüro im Raum Zürich.

Offerten erbeten unter Chiffre SBZ 556 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Initiativer, an selbständiges Arbeiten gewöhnter

### Bauingenieur-Techniker HTL

sucht verantwortungsvolle, betriebsame Stelle für Projektierung oder Bauleitung, möglichst im Raume Ostschweiz.

Offerten sind erbeten unter Chiffre SBZ 554 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Selbständiger, erfahrener

### Bauführer

mit besten Referenzen kann auf etwa Mitte September 1971 grössere Bauführung in der Zentralschweiz übernehmen.

Offerten unter Chiffre R 25 - 301 893, an Publicitas, 6002 Luzern.

Junge dänische

### technische Assistentin

sucht per 15. Oktober oder evtl. 1. November 1971 interessante Stelle in Basel oder Umgebung. Architekturbüro wird bevorzugt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre SBZ 557 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Für die Bearbeitung interessanter öffentlicher Bauaufgaben suche ich einen

### Bautechniker sowie einen Bauzeichner

**L. Plüss, Architekt SWB**

Im Sträler 27, 8047 Zürich, Telefon 01 / 54 22 14/15



Infolge der Reorganisation des liechtensteinischen Bauamtes suchen wir zur Stütze des Abteilungsleiters für die Abteilungen Hoch- und Tiefbau qualifizierten

### **Hochbautechniker HTL**

für die Mitarbeit bei Projektierungen und landesplanerischen Aufgaben sowie für die Uebernahme von Bauleitungen

und einen qualifizierten

### **Tiefbautechniker HTL**

für die Mitarbeit bei Projektierungen neuer und Verbesserung bestehender Strassenzüge, insbesondere der Schnellstrassen.

Diese Stellen bieten jungen, initiativen Bewerbern in ebenso jungem Team von Mitarbeitern interessante Entwicklungsmöglichkeiten bei weitgehender Selbständigkeit und verlangen Dynamik und Verhandlungsgeschick. Eine zeitgemässe Besoldung bei entsprechender sozialer Sicherstellung wird für diese gehobenen Positionen zugesichert.

Bewerber, die an einer solchen Stelle interessiert sind und gerne verantwortungsvolle Aufgaben übernehmen möchten, richten ihre Bewerbungen bis 24. Juli 1971 an die Dienststelle für Personal- und Organisationswesen der Regierung, 9490 Vaduz oder setzen sich mit uns telefonisch in Verbindung.

**REGIERUNG DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN**

Gut eingeführtes und bewährtes Unternehmen der **Betonwarenfabrikation** im Raume Bern/Solothurn sucht einen qualifizierten

## **Bauführer als Betriebsleiter**

Das interessante, sehr breite Aufgabengebiet umfasst die Organisation und Ueberwachung der Fabrikation und der Kontrolle.

Diese vielseitige und gehobene Tätigkeit setzt gutes Organisations- und Führungstalent voraus.

Dynamische Interessenten, die sich für diese Aufgabe angesprochen fühlen, sind gebeten, ihre Offerten einzureichen unter Chiffre K 63543 an die Publicitas AG, 4500 Solothurn.



### **Die Direktion der Eidg. Bauten**

sucht zu sofortigem Eintritt oder nach Vereinbarung

### **Architekt-Techniker**

Tätigkeit:

Oberbauleitungen, Aussendienst, Verkehr mit Verwaltungen und Behörden.

Selbständigkeit, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, Organisationstalent und Verhandlungsgeschick sind unerlässliche Voraussetzungen.

Es handelt sich um Dauerstellen mit zeitgemässer Besoldung und angenehmen Arbeitsbedingungen. Fünftagewoche, gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf (01 / 47 37 80) zwecks Vereinbarung einer persönlichen Besprechung.

**Eidg. Bauinspektion IV Zürich**  
Postfach, 8023 Zürich

# Suisselectra

Für die Neubesetzung  
einer leitenden Stelle

in unserer Bauabteilung für die Fachrichtung Strassen-  
und Tunnelbau (Projektierung im weitesten Sinn)

suchen wir

## diplomierten Bauingenieur

(35- bis 45jährig)

Wir erwarten:

- fundiertes Fachwissen
- gute Kenntnisse der Schweizer Verhältnisse
- grosse Verantwortungsfreudigkeit
- Begeisterungsfähigkeit und gutes Einfühlungsvermögen

Wir bieten:

ein umfangreiches, anspruchsvolles, interessantes und  
vielseitiges Arbeitsfeld sowie zeitgemässe Anstellungs-  
bedingungen.

## EMPA

sucht für die Abteilung

**Strassenbau- und Isolierstoffe**  
jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH und Chemiker-Techniker HTL

Der Aufgabenkreis umfasst bituminöse Bindemittel und  
Strassenbaustoffe sowie Fugenvergussmassen. Zu  
einem bedeutenden Teil werden Ihnen Forschungs-  
arbeiten zu weitgehend selbständiger Bearbeitung  
übertragen.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit, eine  
entwicklungsfähige Stelle, Fünftagewoche, Pensions-  
kasse und Kantine.

Offerten sind erbeten an die

**Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt EMPA**  
8600 Dübendorf, Tel. 85 81 31

Wir suchen in mittelgrosses Ingenieurbüro zur Projek-  
tierung von Abwasseranlagen und allgemeine Tiefbau-  
arbeiten

## Diplomingenieur

mit Praxis.

Kenntnis auf dem Abwassergebiet erwünscht, aber  
nicht Bedingung, da versierte Mitarbeiter im Betrieb.

Wir ersuchen um telefonischen Anruf.

**W. + J. Rapp AG, Ingenieurbüro**  
Hochstrasse 111, 4000 Basel  
Tel. 061 / 35 99 99

In mein kleineres Ingenieurbüro suche ich zwecks Vergrösserung  
meines Teams

## dipl. Bauingenieur Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

Aufgabenbereich: Projektbearbeitung von Hoch- und Tiefbauten,  
Abwasseranlagen, Wasserversorgungen, Strassen usw.

Ich biete jungen, initiativen Mitarbeitern:  
— überdurchschnittliche Entlohnung  
— gute Sozialleistungen

Italienischkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich.  
Eintritt nach Uebereinkunft.

Gerne erwarte ich Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme.  
**Studio d'ingegneria Felice Elzi, ing. dipl. ETH, 6532 Castione**  
Tel. 092 / 5 92 41

## Architekt

(teilweise freiberuflich) Hochschule für Bildende Künste, mit lang-  
jähriger Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Wohn- und  
Geschäftsbauten, Gesamtüberbauungen, Innenausbau und Wettbewer-  
ben, in führender Position,

sucht Halbtagsstelle oder freie Mitarbeit

(evtl. auch andere Regelung)  
auf Herbst 1971.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SBZ 515 an IVA AG, Postfach,  
8035 Zürich.

Mitten im Sommer suchen wir in kleine Handelsfirma einer interessanten Sparte der Baumaterialbranche einen vielseitigen

### **kaufmännischen Mitarbeiter**

der Geschäftsleitung.

#### **Verantwortungsbereich:**

Interne Verwaltungs- und Verkaufsaufgaben im Zusammenhang mit dem Rechnungswesen, der Verkaufslenkung (Objektsteuerung), Angebotsbearbeitung in Verbindung mit dem Aussendienst sowie Mitarbeit bei Werbemaßnahmen.

#### **Anforderungen:**

Initiative und Dynamik, Durchsetzungsvermögen, menschliche Qualitäten.

Sprachen: Beherrschung von Deutsch und Französisch absolut perfekt. Weitere Sprachkenntnisse von Vorteil.

Für einen jungen Mitarbeiter im Idealalter von 25 bis 30 Jahren ist diese Stelle eine interessante Herausforderung.

Unsere Leistungen sind in jeder Beziehung fortschrittlich.

Ihr Angebot erreicht uns unter Chiffre OFA 2097 A an die Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4001 Basel.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen

### **dipl. Bauingenieur ETH oder Bauingenieur HTL**

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung im Tiefbau.

#### **Wir bieten:**

weitgehend selbständige Bearbeitung von Projekten auf dem Gebiet der Trinkwasserversorgung, der Abwasserbeseitigung und der Kehrrechtverwertung, von der Planung bis zur Bauausführung. Angenehme Mitarbeit in einem Team von 12 Mitarbeitern.

Möglichkeit der Einarbeitung bei kleineren Projekten und der Weiterausbildung.

Zeitgemässer Leistungslohn und die üblichen Sozialleistungen.

#### **Wir verlangen:**

zuverlässige und selbständige Arbeit, Initiative und Freude am Kontakt mit Behörden und Unternehmern.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre 9522 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### **Kanton Obwalden**

Wir suchen

### **Planer für die kantonale Planungsstelle**

Aufgaben: Mitarbeit bei der Lösung, bei entsprechender Eignung Leitung der planerischen Aufgaben der Regional-, Orts- und Detailplanungen des Kantons und der Gemeinden.

Es wird Gelegenheit geboten, sich in die planerischen Probleme eines Gebirgskantons einzuarbeiten.

Verlangt wird abgeschlossenes Studium an einer Hochschule oder höheren technischen Lehranstalt oder entsprechende andere theoretische und praktische Vorschulung auf dem Gebiete der Planung.

Geboten wird interessante, sehr ausbaufähige Stellung, evtl. Chefposten mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Anmeldung und Eintritt möglichst bald.

Auskunft durch Kantonsingenieur Obwalden, Sarnen, Telefon 041 / 66 51 51.

Anmeldung an Kantonale Baudirektion Obwalden, 6060 Sarnen.

Für die Bearbeitung von interessanten Tiefbauarbeiten (Wasser- und Strassenbau) suchen wir

### **1 Tiefbautechniker**

für die Leitung der Projektierung (wenn möglich gelernter Konstruktionszeichner).

### **1 Tiefbau- oder Vermessungszeichner**

mit Begabung für das Konstruktive.

### **1 Bauführer**

für die örtliche Bauleitung.

Wir bieten ausbaufähige Dauerstelle mit Leistungslohn, Personalfürsorge, Fünftagewoche, angenehmes Arbeitsklima.

Ingenieurbüro

**Hans Marugg, Bauingenieur SIA**

Engadinstrasse 12, 7000 Chur

Tel. Büro 081 / 22 44 79, privat 081 / 22 35 62



Für das Gebiet Nordostschweiz (Kantone Basel, Aargau, Zürich) suchen wir einen

## Aussendienst-Mitarbeiter

als Fachmann für Baumaschinen und Baugeräte. Neben einer guten technischen Ausbildung mit ausgesprochener Verkaufsbegabung sind fundierte kaufmännische Fähigkeiten nötig. Aussendienst Erfahrung setzen wir voraus, Kenntnisse der Baubranche sind erwünscht. Unser Verkaufsprogramm ist vielseitig, die Produkte sind anerkannt und gut eingeführt. Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen; zielstrebigem Einsatz hilft überdurchschnittliches Einkommen sicherstellen.

Bewerber, die auf Grund ihrer menschlichen und beruflichen Eigenschaften befähigt sind, mit anspruchsvoller Kundschaft zu verkehren, wollen ihre Arbeits-offerten mit ausführlichen Unterlagen an unsere Direktion einreichen.

**Ulrich Rohrer-Marti AG, 3052 Zollikofen**  
Baumaschinen

Für interessante Bauaufgaben suchen wir selbständige

## Bauzeichner

Stellen Sie uns Ihre Bedingung!

**Janz, Sommerhalder & Spinnler, Architekten**  
Holbeinstrasse 71, 4000 Basel  
Telefon 061 / 23 71 10

Sind Sie der junge, initiative

## Hochbauzeichner/Bauführer

der gerne in unserem Architekturbüro arbeiten möchte? Es erwartet Sie ein junges, fröhliches Team. Wir bearbeiten momentan Wohn- und Geschäftshäuser, Restaurants, Einfamilienhäuser usw. Sie sollten möglichst rasch und zuverlässig arbeiten können. Das Gehalt wird Ihren Leistungen entsprechend angesetzt. 2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung vorhanden.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns einfach an!

**Architekturbüro Bigliotti, Bühlmattweg 5, 6340 Baar**  
Telefon 042 / 31 13 87

# AROVA

Unsere **Liegenschaftsabteilung** betreut rund 60 Objekte. Zur Ergänzung des kleinen Teams suchen wir einen

## technischen Angestellten

der seine kaufmännisch-administrativen und organisatorischen Fähigkeiten in der Praxis anwenden möchte. Die Aufgaben sind anspruchsvoll und bieten weitgehende Selbständigkeit:

- Vermietung, Verwaltung und Unterhalt der Wohnungen
- Kontakt mit Mitarbeitern aller Stufen, mit Fremdmietern und Handwerkern
- Planung und Durchführung grösserer Renovationen
- Abrechnungswesen, Rechnungskontrolle

Interessenten mit abgeschlossener Lehre im Baufach senden ihre Bewerbung an unseren Personalchef, Herrn W. Wiesendanger, der gerne nähere Auskünfte erteilt.

## AROVA SCHAFFHAUSEN AG

8201 Schaffhausen Tel. 053 45521



AROVA  
— ein Heberlein-Unternehmen

## Ingenieur-Techniker HTL

29 Jahre, Englisch, Französisch und Italienisch sprechend, mit mehrjähriger Erfahrung bei der Leitung von Grossbaustellen im In- und Ausland, guter Organisator, initiative Persönlichkeit, sucht verantwortungsvolle Tätigkeit in leitender Position in Unternehmung, Generalunternehmung oder in Ingenieurbüro (Aus-schreibung, Bauleitung, Abrechnung), wenn möglich auf Teilhaber-Basis.

Offerten erbeten unter Chiffre SBZ 555 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen selbständigen Sachbearbeiter,

## dipl. Bauingenieur

guter Statiker, und einen

## Ingenieur-Techniker HTL

(Richtung Tiefbau)

für die selbständige Bearbeitung von allgemeinen Tiefbauprojekten (Strassenbau, Kanalisationen usw.).

Wir bieten: Selbständigkeit, angenehmes Betriebsklima, Leistungs-lohn, verschiedene Arbeitszeitvarianten, Fünftagewoche usw.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte oder Ihren Anruf!

**Ganahl + Keller, Bauingenieure**  
Zürcherstrasse 105, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 / 7 62 66 oder privat 054 / 7 58 30

# GIA

Unsere Firma befasst sich mit der Planung und Realisierung von Bauobjekten aller Art im In- und Ausland. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

## 1 Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von anspruchsvollen Objekten im allgem. Hochbau (Verwaltungsbauten, Kirchen, Industriebauten)

Wir bieten:

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit
- zeitweiligen Auslandsaufenthalt, wenn gewünscht

Bewerbungen sind zu richten an:

**GIA AG, Beratende Ingenieure und Architekten**  
8640 Rapperswil, Sägestrasse 9  
Tel. 055 / 2 56 44 und 2 45 15

## Gemeinde Suhr

Wo ist der junge, initiative

## Tiefbauzeichner

der mit Interesse am Ausbau des Strassennetzes in der aufstrebenden Vorortgemeinde Suhr bei Aarau mitarbeiten möchte?

Wir sehen Ihren Einsatz bei Projektierung und Bauleitung von Quartier- und Gemeindestrassen. Sie haben Gelegenheit, sich in die Materie einzuarbeiten.

Es wartet auf Sie ein ausbaufähiger Posten mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Besoldung, Haushalt- und Kinderzulagen, nach 5 Dienstjahren jährliche Treueprämie, Pensionskasse und Fünftagewoche sind selbstverständlich.

Ihre Kurzofferte wird ernsthaft geprüft.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne der Bauverwalter.  
Tel. 064 / 31 55 31

Der Gemeinderat

Wir suchen in unser junges Architekturbüro einen tüchtigen

## Hochbauzeichner/Bauführer

für die Bearbeitung interessanter Bauvorhaben. Wollen Sie bei zeitgemässer Entlohnung und in einem guten Arbeitsklima am Aufbau unseres Architekturbüros mitwirken, so schreiben Sie uns oder rufen Sie an.

**H. K. Müller, dipl. Architekt ETH/SIA, 8006 Zürich**  
Clausiusstrasse 67  
Telefon 01 / 47 53 11 oder Privat 01 / 73 36 39

Gesucht

## Architekt Architekt/Techniker HTL

für die selbständige Ausführung von interessanten Bauaufgaben. Interessenten, die eine verantwortungsvolle Tätigkeit und Zusammenarbeit in einem angenehmen Arbeitsklima suchen, melden sich bitte bei

**Kurt Federer, Architekt, 8640 Rapperswil**  
Telefon 055 / 2 03 03 oder 2 25 55

Für die Planung und Ausführung vielseitiger Bauaufgaben suchen wir als fähige Mitarbeiter

## Bauführer Bautechniker Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

**Heinz Kohler, Architekt, 8053 Zürich**  
Witikonstrasse 295, Telefon 01 / 53 11 00  
**C. Zuppiger, dipl. Arch. ETH/SIA, 8006 Zürich**  
Büchnerstrasse 5, Telefon 01 / 28 63 43

Gesucht auf Oktober/November 1971

## Tiefbau-/Verkehrsingenieur

HTL oder ETH, in junges, dynamisches Büro am Stadtrand Zürichs. Wir bearbeiten Strassenprojekte inkl. Bauleitung sowie sämtliche Sparten der Verkehrsplanung von der Analyse bis zu neuartigen Innenstadtkonzepten. Unser besteingeführter Kleinbetrieb kann einem ausgewiesenen Fachmann einige zusätzliche Annehmlichkeiten bieten wie reservierten Parkplatz, gleitende Arbeitszeit und evtl. Wohnungsbeschaffung.

**Planungsbüro Jud, 8102 Oberengstringen**  
Dipl. Bauingenieur ETH, Verkehrsplaner SVI  
Zürcherstrasse 44, Tel. 01 / 98 45 41

Welcher fähige, an selbständiges Arbeiten gewöhnte

## Architekt-Techniker HTL oder Bauzeichner(in)

möchte an Baustopp unabhängigen, interessanten Bauvorhaben, wie Spital-, Wohnungs- und Industriebauten, Quartierzentrum usw. mitarbeiten?

Büro mit Blick ins Grüne, Parkplatz vorhanden. Angenehmes Arbeitsklima, Leistungslohn. Bei Eignung Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit. Gleitende Arbeitszeit.

**Rüegsegger + Geiger Architekten AG, 8044 Zürich**  
Freudwilerweg 8, Tel. 32 44 42



Die Entwicklung unseres Landes und der anwachsende Verkehr zwingen auch uns, unser Strassennetz neu zu konzipieren. Im Zuge der Reorganisation des Bauamtes suchen wir daher einen

### dipl. Bauingenieur

dem wir die kompetente Leitung der Tiefbauabteilung übertragen möchten. Mit dem ihm unterstellten Mitarbeiterstab soll er nach Einarbeitung insbesondere die Betreuung des Strassennetzes der Region voll übernehmen.

Das Planen und Projektieren nach modernsten Gesichtspunkten erfordert Erfahrung, Initiative, Selbständigkeit sowie umfassende Kenntnisse auf dem Gebiet des Strassenbaues.

Der hohen Verantwortung gemäss findet ein anerkannter Fachmann mit Vorgesetzten-eigenschaften (vorzugsweise auch Verwaltungspraxis) eine ausbaufähige, entsprechend bezahlte Dauerstellung mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Qualifizierte Bewerber werden gebeten, die schriftlichen Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bis 24. Juli 1971 an die Dienststelle für Personal- und Organisationswesen der Regierung, 9490 Vaduz einzureichen oder sich mit uns telefonisch in Verbindung zu setzen.

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Wir suchen per 1. August oder nach Vereinbarung einen selbständigen, sorgfältigen

### Hochbauzeichner

**Bischoff+Ruegg Architekten SIA/SWB**  
Gotthelfstrasse 36, Basel, Tel. 38 43 46

Gesucht auf Ingenieurbüro

### Tiefbauzeichner

für die selbständige Bearbeitung von allgemeinen Tiefbauarbeiten, Strassenbauten, Kanalisationen usw.

Wir bieten: angenehmes Betriebsklima, Leistungslohn, verschiedene Arbeitszeitvarianten, Fünftagewoche usw.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte oder Ihren Anruf.

**Ganahl+Keller, 8500 Frauenfeld**  
Bauingenieure  
Zürcherstrasse 105, Telefon 054 / 7 62 66, privat 7 58 30

## EPA\*UNIP

in der ganzen Schweiz

Wir suchen

### Bauzeichner/Bauführer

als Ergänzung unseres Arbeitsteams für selbständige Planung und Durchführung von kleineren Umbauten, Renovationen sowie Planung, Koordinations- und Überwachungsaufgaben von Neubauten in Zusammenarbeit mit auswärtigen Architekten.

Wenn Sie praktische Erfahrung in Bauführung haben, initiativ und gewandt im Verhandeln mit Architekten und Handwerkern sind, bieten wir entsprechende Entlohnung und gute Sozialeinrichtungen. Französischkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Bedingung. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien erbitten wir an:

**Neue Warenhaus AG, Personalabteilung**  
Bederstrasse 49, 8002 Zürich, Tel. 01 / 35 78 11

Gesucht auf mittleres Ingenieurbüro

### Tiefbauzeichner

für selbständige Projektierung und Bauleitung von vielseitigen, anspruchsvollen Bauaufgaben im Strassen- und Tiefbau.

### Zeichner oder Zeichnerin

für interessante, abwechslungsreiche Zeichnerarbeiten.

**Ingenieurbüro W. Leisinger, 8472 Seuzach**  
Strehlgasse 19, Tel. 052 / 23 13 49 / 23 99 21

## BAUDIREKTION URI

Das Kantonale Bauamt Uri sucht einen neuen

### Strasseninspektor

Die Tätigkeit ist vorerst als Einführung in den künftigen Arbeitsbereich des Strasseninspektors gedacht, der gesundheitshalber zurückzutreten gedenkt.

Der **Aufgabenbereich** umfasst:

- die Leitung von Unterhalt und Betrieb des kantonalen Strassennetzes. In einigen wenigen Jahren wird die Leitung des Nationalstrassenbetriebes N 2 (Seelisberg — Göschenen — Grenze Tessin) und möglicherweise der N 4 (Sisikon — Flüelen) dazukommen. Der Stelleninhaber hat daher beim Aufbau der neuen Betriebsorganisation massgebend mitzuarbeiten.

Ferner wird ihm übertragen:

- Projektierung und Leitung von Strassenkorrekturen
- Organisation und Ueberwachung des Regiebetriebes samt Winterdienst
- baupolizeiliche Fragen des Tiefbaues, Signalisationen

Der Bewerber hat sich **auszuweisen** über

- Diplom als Tiefbautechniker eines Schweizerischen Technikums (Ingenieur-Techniker HTL)
- mehrjährige Praxis in den einschlägigen Fachgebieten, wenn möglich auch im Belageinbau und in der Erneuerung von Belägen sowie im Winterdienst
- gute Umgangsformen, Verhandlungsgeschick und Initiative
- gute schriftliche Ausdrucksform

Die **Besoldung** richtet sich nach der Dienst- und Besoldungsverordnung für die Beamten und Angestellten des Kantons Uri. Fünftage-woche, Pensionskasse.

Der **Stellenantritt** kann nach Uebereinkunft erfolgen.

Nähere Auskunft erteilt der Kantonsingenieur, Telefon 044 / 2 32 32.

**Bewerbungen** mit Zeugnissen und Ausweisen sowie einem handgeschriebenen, kurzen Lebenslauf versehen, sind bis spätestens 15. August 1971 an die Baudirektion Uri zu richten.

Altdorf, 12. Juli 1971

**Baudirektion Uri**

Werner Huber  
(Landammann)

## BAUDIREKTION URI

Das Kantonale Bauamt Uri sucht einen

### Tiefbautechniker

für die Abteilung Strassenunterhalt (Haupt- und Nationalstrassen)

Der **Aufgabenbereich** umfasst:

- die Bearbeitung der einschlägigen Sachgeschäfte
- Feldaufnahmen
- Mitarbeit in der Projektierung und Leitung von Strassenkorrekturen, in der Organisation und Ueberwachung des Regiebetriebes samt Winterdienst, in der Behandlung baupolizeilicher Fragen des Tiefbaues, Signalisationen

Der Bewerber hat sich **auszuweisen** über

- Diplom oder Abschluss eines Technikums oder gleichwertige Ausbildung
- gute Umgangsformen, Initiative
- eine mehrjährige Praxis ist erwünscht, aber nicht Bedingung

Aufstiegsmöglichkeiten (Stellvertreter des Strasseninspektors und Leiter einer Unterabteilung [Haupt- oder Nationalstrasse]) sind vorhanden.

Die **Besoldung** richtet sich nach der Dienst- und Besoldungsverordnung für die Beamten und Angestellten des Kantons Uri, Fünftage-woche, Pensionskasse.

Der **Stellenantritt** kann nach Uebereinkunft erfolgen.

Nähere Auskunft erteilt der Kantonsingenieur, Telefon 044 / 2 32 32.

**Bewerbungen** mit Zeugnissen und Ausweisen sowie einem handgeschriebenen, kurzen Lebenslauf versehen, sind bis spätestens 15. August 1971 an die Baudirektion Uri zu richten.

Altdorf 12. Juli 1971

**Baudirektion Uri**

Werner Huber  
(Landammann)

## Die führende Stellung

der Schweizerischen Bauzeitung im Bau- und Maschinensektor unserer Wirtschaft wird allgemein anerkannt. Eine repräsentative Bedeutung für das technische Schaffen der Schweiz kommt auch dem Anzeigenteil dieses Fachblattes zu.

### Junger gelernter Schreiner und Hochbauzeichner

(Deutsch und Französisch sprechend) **sucht interessante Stelle** in Innenarchitekturbüro-Architekturbüro oder Industrie im Raume Bern (mit der Absicht, noch Kurse an der Kunstgewerbeschule zu besuchen).

Offerten unter Chiffre K 300 856 an Publicitas AG, 4500 Solothurn.



## In Genf dürfen auch hübsche Mädchen nicht mehr belästigt werden

Der Staatsrat des Kantons Genf war richtig beraten: Baulärm kann vermieden werden! Nun haben die Genfer Behörden dem Lärm den Kampf angesagt und angeordnet, dass der Bau- maschinenlärm in den Verkehrszonen 70 dB A nicht mehr überschreiten darf.

Atlas Copco hat bereits vor 30 Jahren einen geräuscharmen Aufbrechhammer konstruiert. In der Zwischenzeit haben die Atlas Copco- ingenieure Pionierarbeit geleistet: sie entwickel- ten den leisesten Kompressor der Welt. Bei maximaler Belastung arbeitet diese Maschine leiser als ein PW-Motor (68 dB A). Man weiss deshalb nie, ob ein VSS-Kompressor in Betrieb steht.

Die Super-Silensair-Baureihe umfasst vier fahrbare und von robusten luftgekühlten Deutz- Dieselmotoren angetriebene Kompressoren mit einer Liefermenge von 3,5–9,5 m<sup>3</sup>/Min.

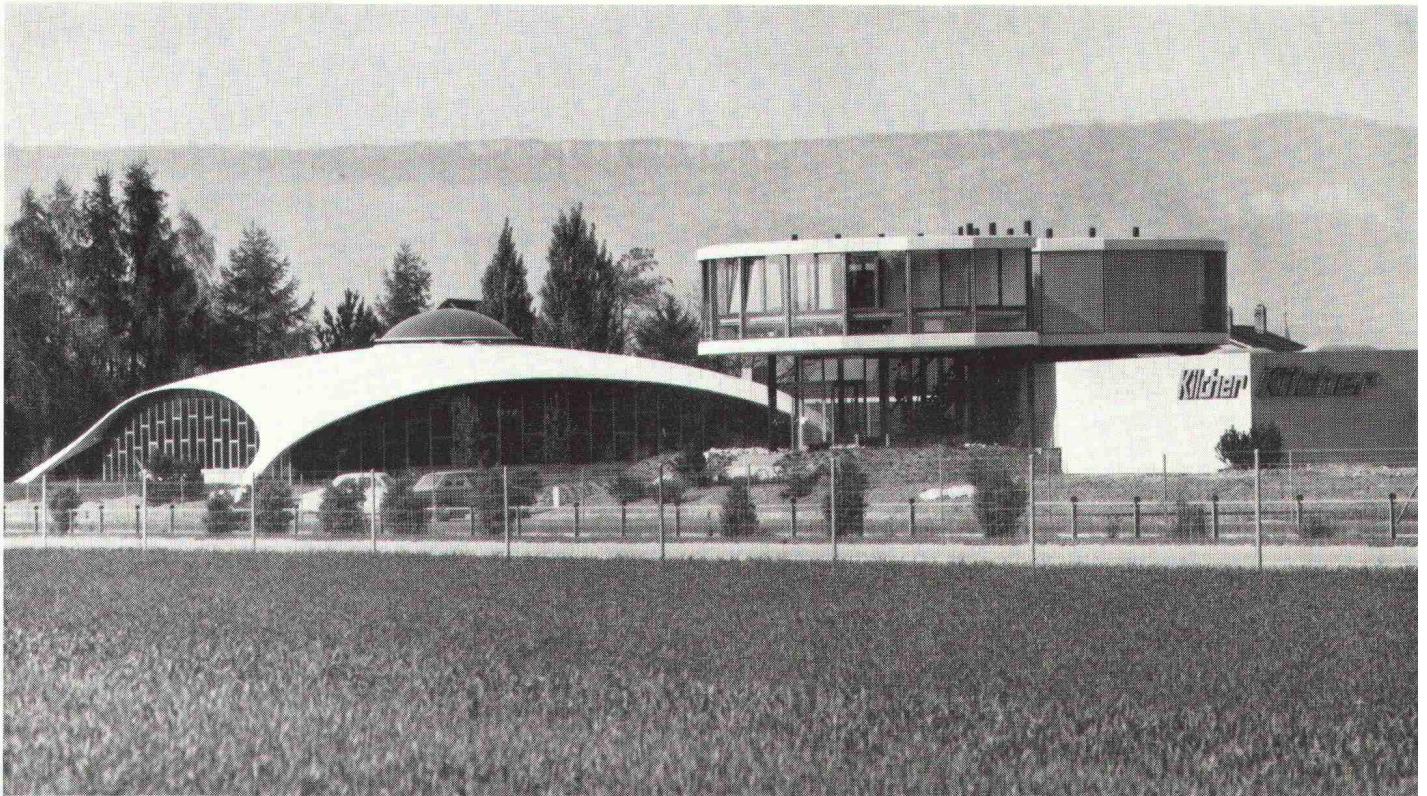
Das gesamte Aggregat ist von einer fest angebauten Schalldämpfhaube umgeben. Die verschliessbaren Kopfteile und innen verriegelbare Seitenteile lassen sich nach aussen herunter- klappen.

Lassen Sie sich von Ihrem Atlas Copco- Ingenieur unverbindlich beraten oder verlangen Sie den illustrierten Farbprospekt über die Super- Silensair-Baureihe.

ATLAS COPCO NOTZ AG.  
Murtenstrasse 65  
2501 Biel-Bienne  
Tel. 032/2 99 01

**Atlas Copco**

# *Kilcher*



**F. KILCHER, Bausolationen AG, 4565 Recherswil**

Nutzen Sie die grösste Erfahrung und unsere neuesten Erkenntnisse über elastische Hochbau-Auflager

Europas führende Hilfen zur Vermeidung von Baurissen:

***KILCHER-Deformationslager***  
***KILCHER-Gleitlager***

**neu:**

***KILCHER-Limitgliss-Lager***

neue ausführliche Dokumentation Telefon (065) 4 56 45 / 4 92 31